

TELÉFONO (511)2301409 / 2301412
(511)4141411 / 2301408
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA
AFTN : SPJCYGYJ
COM : CORPAC S.A.
e-mail : aisperu@corpac.gob.pe



Corporación Peruana de Aeropuertos y Aviación Comercial S.A.
ÁREA DE INFORMACIÓN AERONÁUTICA
Apartado 680 LIMA 100 – PERÚ

PERÚ

**NOTAM SUMMARY
AUG 31st, 2021**

Horas expresadas en UTC
Time expressed in UTC

Los siguientes NOTAM Series A y C estuvieron en vigencia hasta el 2108312359.
The following NOTAM series A and C were in force until 2108312359.

“A” 2020 : 5422, 5423, 6772.

2021 : 0671, 1301, 2361, 2634, 2665, 2705, 2760, 2761, 2807, 2825, 2890, 2902, 2975, 2977, 2991, 2992, 2993, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3037, 3039, 3040, 3042, 3043, 3045, 3046, 3142, 3213, 3214, 3216, 3383, 3390, 3405, 3411, 3415, 3468, 3489, 3490, 3491, 3564, 3590, 3591, 3633, 3641, 3655, 3672, 3676, 3705, 3706, 3715, 3717, 3718, 3719, 3725, 3726, 3729, 3732, 3734, 3735, 3736, 3759, 3761, 3762, 3773, 3774, 3776, 3777, 3778, 3780, 3781, 3782, 3785, 3790, 3794, 3795, 3797, 3798, 3799, 3800, 3802, 3803, 3804, 3805, 3808, 3813.

“C” 2021 : 3220, 4208, 4232, 4270, 4333, 4334, 4370, 4371, 4374, 4480, 4481, 4490, 4491, 4492, 4493, 4497, 4498, 4509, 4510, 4530, 4531, 4532, 4534, 4536, 4537, 4538, 4539, 4547, 4568, 4569, 4570, 4571, 4604, 4625, 4627, 4628, 4629, 4695, 4911, 4912, 4915, 4916, 4917, 4930, 4964, 4965, 4966, 4969, 4980, 4981, 4982, 4983, 4984, 5056, 5058, 5067, 5068, 5072, 5073, 5116, 5140, 5141, 5201, 5222, 5232, 5248, 5249, 5259, 5285, 5291, 5307, 5311, 5312, 5314, 5315, 5339, 5340, 5341, 5345, 5354, 5355, 5356, 5366, 5367, 5368, 5373, 5374, 5375, 5376, 5377, 5378, 5380, 5381, 5382, 5383, 5388, 5389, 5390, 5391, 5396, 5397, 5400, 5401, 5403, 5410, 5411, 5413, 5414, 5415, 5417, 5418, 5419, 5424, 5425, 5426, 5427.

ÚLTIMAS PUBLICACIONES/LATEST PUBLICATIONS

AIP : AIRAC AIP AMDT 29/21 WEF 09 SEP 21

SUPLEMENTO AIP/AIP SUPPLEMENT

2012 : 23, 30.
2017 : 18.
2019 : 08.
2020 : 01-02, 05, 07.
2021 : 01, 03, 05.

AIC : 02/08; 04/10; 05/13; 04, 08, 11/15; 09, 10/18; 07, 10/19; 07, 09, 15, 16/20; 01, 02, 03, 04, 05, 06/21.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		ANDAHUAYLAS – SPHY
C5355	21/08/30	2109011100/2109301900 Servicio FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET opera de lunes a sábado de 1100/1900 UTC. <i>2109011100/2109301900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1100/1900 UTC.</i>
C5356	21/08/30	2109011100/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera de lunes a sábado de 1100/1900 UTC. <i>2109011100/2109301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1100/1900 UTC.</i>
		ANDOAS – SPAS
C4980	21/07/31	2107312108/2110301300 Servicios AFIS/MET no disponible. <i>2107312108/2110301300 AFIS/MET Services not available.</i>
C4981	21/07/31	2107312111/2110301300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios no disponible. <i>2107312111/2110301300 Rescue and Fire Fighting Services not available.</i>
C4982	21/07/31	2107312114/2110301300 VOR/DME OAS 116.8 MHz CH 115X fuera de servicio. <i>2107312114/2110301300 VOR/DME OAS 116.8 MHz CH 115X unserviceable.</i>
C4983	21/07/31	2107312116/2110301300 Sistema PAPI Pista 12 inoperativo. <i>2107312116/2110301300 PAPI system Runway 12 inoperative.</i>
C4984	21/07/31	2107312118/2110301300 Luz de balizaje fuera de servicio. <i>2107312118/2110301300 Beacon light unserviceable.</i>
		ANTA – SPHZ
C4509	21/06/29	2107011300/2109301900 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2107011300/2109301900 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C4510	21/06/29	2107011300/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2107011300/2109301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5285	21/08/25	2108251744/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia. Pista: PCN 20 F/C/Y/T, Calle de rodaje: PCN 21 F/C/Y/T, y Plataforma: PCN 21 F/C/Y/T <i>2108251744/PERM New Pavement Classification Number (PCN) in force: Runway: PCN 20 F/C/Y/T, Taxiway: PCN 21 F/C/Y/T, and Apron: PCN 21 F/C/Y/T.</i>
		AREQUIPA – SPQU
A3411	21/07/31	2107311743/2110010100 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Arequipa brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: omaaqp@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia. <i>2107311743/2110010100 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Arequipa will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omaaqp@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3672	21/08/24	2108311300/2109040300 Zona Restringida SPR71 Vitor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vitor y AREQUIPA TWR. <i>2108311300/2109040300 Restricted Area SPR71 Vitor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vitor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A3717	21/08/26	2109071300/2109110300 Zona Restringida SPR71 Vitor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vitor y AREQUIPA TWR. <i>2109071300/2109110300 Restricted Area SPR71 Vitor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vitor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A3718	21/08/26	2109141300/2109180300 Zona Restringida SPR71 Vitor activada diariamente entre 1300/0300 UTC. Se requiere previa coordinación con el Grupo Aéreo N° 4 La Joya, Grupo Aéreo N° 2 Vitor y AREQUIPA TWR. <i>2109141300/2109180300 Restricted Area SPR71 Vitor activated daily between 1300/0300 UTC. Previous coordination with Grupo Aereo N° 4 La Joya, Grupo Aereo N° 2 Vitor and AREQUIPA TWR is required.</i>
A3759	21/08/30	2108300010/2110010300 Servicios COM/MET operan diariamente entre 1100/0300 UTC. <i>2108300010/2110010300 COM/MET Services operate daily between 1100/0300 UTC.</i>
A3761	21/08/30	2108300010/2110010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2108300010/2110010300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A3762	21/08/30	2109011200/2110010300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1200/0300 UTC. <i>2109011200/2110010300 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/0230 UTC.</i>
A3780	21/08/30	2108301731/2109160230 Turbo Jet A1 no disponible. <i>2108301731/2109160230 Turbo Jet A1 not available.</i>
A3781	21/08/30	2108301732/2110010300 Calle de rodaje ALFA cerrada. <i>2108301732/2110010300 Taxiway ALPHA closed.</i>
		ATALAYA – SPAY
C4333	21/06/20	2106201920/2109202100 EST Huecos entre los 380 m y 460 m lado derecho del eje de Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106201920/2109202100 EST Holes between 380 m and 460 m right side from centerline Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4334	21/06/20	2106201930/2109202100 EST Huecos en el Umbral de Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106201930/2109202100 EST Holes on Threshold Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5400	21/08/31	2108311900/2111301900 EST Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2108311900/2111301900 EST AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5401	21/08/31	2108311900/2111301900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2108311900/2111301900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
		AYACUCHO – SPHO
C5222	21/08/19	2108191630/2110312300 Pistola de señales inutilizable. <i>2108191630/2110312300 Signals gun unserviceable.</i>
C5248	21/08/22	2109011100/2109302300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR operan diariamente entre 1100/2300 UTC. <i>2109011100/2109302300 AIS/ARO/COM/MET/TWR Services operate daily between 1100/2300 UTC.</i>
C5249	21/08/22	2109011700/2109302300 Servicio AIS/ARO no disponible los días 04, 09, 14, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 y 29 de setiembre entre 1100/2300 UTC; y los días 01, 02, 03, 05, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 20 y 30 de setiembre entre 1700/2300 UTC. Planes de vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos a los correos: aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com; y vía telefónica al 056-542747 o 414-1000 anexo 5673. <i>2109011700/2109302300 AIS/ARO Services not available in September, days: 04th, 09th, 14th, 19th, 21st, 22nd, 23rd, 24th, 25th, 26th, 27th, 28th and 29th between 1100/2300 UTC; and 01st, 02nd, 03rd, 05th, 06th, 07th, 08th, 10th, 11th, 12th, 13th, 15th, 16th, 17th, 18th, 20th and 30th between 1700/2300 UTC. Flight Plans and NOTAM requests will be sent by the following emails: aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com; and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>
C5307	21/08/27	2109011300/2109051600 Venteos de gas natural. Diariamente entre 1300/1600 UTC. Pilotos precaución. Coordenadas: 131105S/0741055W. Desde Superficie hasta 1500 pies. <i>2109011300/2109051600 Natural gas venting. Daily between 1300/1600 UTC. Pilots caution. Coordinates: 131105S/0741055W. From Ground to 1500 feet.</i>
		BRETANA - SPBR
C5259	21/08/23	2108231600/2109151600 Puesto de estacionamiento número 2 cerrado. <i>2108231600/2109151600 Aircraft stand number 2 closed.</i>
		CAJAMARCA – SPJR
C4208	21/06/14	2106142145/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia. Pista 16/34: PCN 44 F/C/X/T, Calle de rodaje: PCN 52 F/D/X/T y Plataforma: PCN 42 F/C/X/T <i>2106142145/PERM New Pavement Classification Number (PCN) in force: Runway 16/34: PCN 44 F/C/X/T, Taxiway: PCN 52 F/D/X/T and Apron: PCN 42 F/C/X/T</i>
C4480	21/06/28	2106281950/2109302300 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de plataforma. <i>2106281950/2109302300 Overnight parking is not available for aircrafts due to maximum capacity of apron.</i>
C4481	21/06/28	2106281950/2109302300 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, no están permitidos los virajes en pista al aterrizaje para aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana o superior. Las aeronaves rodarán hasta final de la pista y posteriormente seguirán las instrucciones de la Torre de Control. <i>2106281950/2109302300 To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are not allowed for wake turbulence medium category aircrafts or upper. All aircrafts will taxi to the end of the runway and subsequently follow instructions from Control Tower.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4966	21/07/31	2107311540/2110312300 Debido a árboles elevados a 700 m al Noroeste del umbral Pista 34, la Torre de Control no visualiza los primeros 300 m del tramo básico y tramo final del área de aterrizaje de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2107311540/2110312300 Due to higher trees at 700 m Northwest from Runway 34 Threshold, Control Tower has not visibility over first 300 m of basic and final segment of landing area to Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
		CHACHAPOYAS – SPPY
C4625	21/07/03	2107031650/2110031900 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, están prohibido los virajes en la Pista al despegar y aterrizar. Aeronaves rodarán hasta el final de la Pista para efectuar giro de 180 grados en zona de viraje. <i>2107031650/2110031900 In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are not allowed for landing and takeoff. Aircrafts will taxi at the end of runway to make 180 degrees over turning bay.</i>
C4627	21/07/03	2107031900/2110022100 EST Plataforma cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2107031900/2110022100 EST Apron closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C4628	21/07/03	2107031741/2110022100 EST Calle de rodaje cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2107031741/2110022100 EST Taxiway closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C4629	21/07/03	2107031743/2110022100 EST Pista 13/31 cerrada debido a mantenimiento diariamente entre 1900/2100 UTC. <i>2107031743/2110022100 EST Runway 13/31 closed due to maintenance daily between 1900/2100 UTC.</i>
C4911	21/07/28	2107281726/2110311900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2107281726/2110311900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
C4912	21/07/28	2107281726/2110311900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábados entre 1300/1900 UTC. Cualquier atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2107281726/2110311900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC. Previous coordination for any other operation out of this schedule is required.</i>
		CHICLAYO – SPHI
A2825	21/06/18	2106181100/2109302359 EST Calle de rodaje CHARLIE y DELTA cerrada por mantenimiento. <i>2106181100/2109302359 EST Taxiway CHARLIE and DELTA closed due to maintenance.</i>
A2975	21/06/27	2106271837/2109302359 Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar plataforma. <i>2106271837/2109302359 All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A2977	21/06/27	2106271846/2109302359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. <i>2106271846/2109302359 Apron not available for overnight parking.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3042	21/06/30	2106301748/2109302300 EST Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/2300 UTC. <i>2106301748/2109302300 EST AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1300/2300 UTC.</i>
A3043	21/06/30	2106301815/2109302300 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/2300 UTC. <i>2106301815/2109302300 EST Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2300 UTC.</i>
A3142	21/07/07	2107071740/2110072300 EST Obstáculo al final de la Pista 19L a 30 metros del eje de pista ambos lados. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2107071740/2110072300 EST Obstacle at the end of Runway 19L to 30 meters from runway center line both sides. Pilots caution landing and take off.</i>
A3213	21/07/14	2107140028/2109302359 EST Pista 19L/01R disponible. Revise Suplemento AIP 05/21. <i>2107140028/2109302359 EST Runway 19L/01R available. See AIP Supplement 05/21.</i>
A3214	21/07/14	2107140030/2109302300 EST Últimos 1800 metros de la Pista 19 cerrado por mantenimiento, primeros 700 metros disponibles solo para rodaje. Revise Suplemento AIP 05/21. <i>2107140030/2109302300 EST Last 1800 meters Runway 19 closed due to maintenance, first 700 meters available only for taxiing. See AIP Supplement 05/21.</i>
A3216	21/07/14	2107140040/2110132300 EST ILS CAT I ID IJAQ Frecuencia 109.7 MHz fuera de servicio. Los siguientes procedimientos: IAC ILS X Pista 19, IAC ILS W Pista 19, IAC ILS V Pista 19 de la AIP-PERÚ páginas AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, y AD2 SPHI 17F están suspendidos. Ver AIP Suplemento 05/21. <i>2107140040/2110132300 EST ILS CAT I ID IJAQ Frequency 109.7 MHz unserviceable. Following procedures are suspended: IAC ILS X Runway 19, IAC ILS W Runway 19, IAC ILS V Runway 19 from AIP-PERU pages AD2 SPHI 17, AD2 SPHI 17A, and AD2 SPHI 17F. See AIP Supplement 05/21.</i>
A3383	21/07/29	2107292300/2110312300 EST Sistema de luces de aproximación Pista 19 fuera de servicio. <i>2107292300/2110312300 EST Approach lighting system Runway 19 unserviceable.</i>
A3802	21/08/31	2108311805/2109302300 EST Centro de Plataforma cerrada debido a mantenimiento. Pilotos precaución. Contactar con Torre de Control para instrucciones. <i>2108311805/2109302300 EST Apron center closed due to maintenance. Pilots caution. Contact to Control Tower for instructions.</i>
CHIMBOTE – SPEO		
C4232	21/06/14	2106161714/2109161900 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2106161714/2109161900 EST Signals gun unserviceable.</i>
C4370	21/06/22	2106221425/2109221900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. <i>2106221425/2109221900 FIS/AFIS/COM/MET/ARO/AIS services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C4371	21/06/22	2106221428/2109221900 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado de 1300/1900 UTC. <i>2106221428/2109221900 EST Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		CUSCO – SPZO
A5423	20/10/07	2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W.</i>
A0671	21/02/11	2102111905/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: página AD 2 SPZO 09 como sigue: PAPI 3 DEG 42.95 ft en lugar de: PAPI 3 DEG 53 ft. <i>2102111905/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: Page AD 2 SPZO 09 Cusco to be read: PAPI 3 DEG 42.95 ft instead of PAPI 3 DEG 53 ft.</i>
A3037	21/06/30	2106301630/2109302330 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA Cusco brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico en: omacusco@corpac.gob.pe ; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia . <i>2106301630/2109302330 Due to Emergency State (COVID-19), OMA Cusco will provide meteorological reports by e-mail. Require information: omacusco@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia.</i>
A3039	21/06/30	2106301626/2109302330 Torre de Control sin visibilidad en los primeros 1550 m del Umbral de Pista 28 debido a edificios. <i>2106301626/2109302330 Control Tower without visibility over first 1550 m and from Threshold Runway 28 due to buildings.</i>
A3040	21/06/30	2106301631/2109302330 Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, solo se permitirán los virajes en la pista con previa autorización de la Torre de Control. Después del aterrizaje, las aeronaves rodarán hacia la primera plataforma de giro disponible y liberarán la pista activa. <i>2106301631/2109302330 In order to avoid deterioration of the asphaltic layer, turns on runway are only allowed with previous authorization from Control Tower. After landing, aircrafts will taxi to first runway turning bay available and vacate the active runway.</i>
A3705	21/08/26	2108261756/2109052300 EST Calle de rodaje BRAVO cerrada por obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2108261756/2109052300 EST Taxiway BRAVO closed due to work in progress. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A3773	21/08/30	2109011100/2110010345 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1100/0345 UTC. <i>2109011100/2110010345 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1100/0345 UTC.</i>
A3774	21/08/30	2109011100/2110010345 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA opera diariamente entre 1100/0345 UTC. <i>2109011100/2110010345 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/OMA services operate daily between 1100/0345 UTC.</i>
A3785	21/08/30	2108302021/2109302330 EST VOR ZCO Frecuencia 114.9 MHz fuera de servicio. <i>2108302021/2109302330 EST VOR ZCO Frequency 114.9 MHz unserviceable.</i>
A3790	21/08/30	2108302339/2109302330 EST Aproximación frustrada del procedimiento Delta basado en el VOR URC. Descenso Delta (Circular) Pista 28 disponible, en caso de Aproximación frustrada después de Punto de Aproximación frustrada (MAPT) ascender en radial 292 VOR URC, cruzar 26 millas náuticas sobre 16000 pies, 33 millas náuticas URC sobre 18000 pies y virar a la izquierda hasta interceptar y seguir radial 275 URC (HDG 095), continuar hasta circuito de espera en URC a Nivel de vuelo autorizado por ATC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>2108302339/2109302330 EST Missed Approach of Delta Procedure based on URC VOR. Delta Descent (Circling) Runway 28 available, in case of Missed Approach after Missed Approach Point (MAPT) climb on radial 292 URC VOR, cross 26 nautical miles URC above 16000 feet, 33 nautical miles URC above 18000 feet and turn left to intercept and follow radial 275 URC (HDG 095), continue to URC Holding at Flight Level cleared by ATC.</i>
		HUÁNUCO – SPNC
C4530	21/06/30	2106301254/2109301900 EST Pistola de señales inutilizable. <i>2106301254/2109301900 EST Signals gun unserviceable.</i>
C4531	21/06/30	2106301254/2109301900 EST Franja de Pista 07 desnivelada en los primeros 1100 m al lado derecho a 25 m del eje longitudinal. Pilotos tomar precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106301254/2109301900 EST Strip Runway 07 not leveled on first 1100 m right side at 25 m from the centerline. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4532	21/06/30	2106301254/2109301900 EST Para evitar el deterioro de la capa asfáltica, los virajes después del aterrizaje están prohibidos. Las aeronaves rodarán hasta el final de la Pista, efectuarán giro de 180 grados en la plataforma de viraje y posteriormente continuarán a la plataforma con las instrucciones del operador AFIS. <i>2106301254/2109301900 EST To avoid deterioration of asphaltic layer, turns after landing are prohibited. Aircrafts will taxi until end of Runway, then make a 180 degrees over turning bay and subsequently continue to apron following AFIS instructions.</i>
C5314	21/08/28	2109011300/2111301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2109011300/2111301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5315	21/08/28	2109011300/2111301900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan diariamente entre 1300/1900 UTC. <i>2109011300/2111301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.</i>
C5424	21/09/01	2109011900/2109012200 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS disponible a solicitud. <i>2109011900/2109012200 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET/RFFS services available on request.</i>
		ILO – SPLO
C4915	21/07/29	2107291215/2110301800 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2107291215/2110301800 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C4916	21/07/29	2107291215/2110301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1200/1800 UTC. <i>2107291215/2110301800 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1200/1800 UTC.</i>
C4917	21/07/29	2107291215/2110301800 PAPI Pista 12 inutilizable. <i>2107291215/2110301800 PAPI Runway 12 unserviceable.</i>
C5201	21/08/18	2108181300/2109181800 Anemómetro Pista 12 fuera de servicio. <i>2108181300/2109181800 Anemometer Runway 12 unserviceable.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5367	21/08/31	2108311327/2109301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera con categoría 5. <i>2108311327/2109301800 Rescue and Fire Fighting Services operate category 5.</i>
C5425	21/09/01	2109011800/2109012100 Servicios FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET/RFFS disponible a solicitud. <i>2109011800/2109012100 FIS/AFIS/ARO/AIS/COM/MET/RFFS services available on request.</i>
IÑAPARI – SPIN		
C5415	21/09/01	2109010007/2109012300 EST Pista 15/33 no disponible. <i>2109010007/2109012300 EST Runway 15/33 not available.</i>
IQUITOS – SPQT		
A1301	21/03/22	2103222314/PERM Nuevo Número de Clasificación de Pavimentos (PCN) en vigencia: Pista 06/24: 52 R/B/W/T, Calle de rodaje ALFA: 50 R/B/W/T, Calle de rodaje BRAVO: 43 R/B/W/T, y Plataforma 50 R/B/W/T. <i>2103222314/PERM New Pavement Classification Number (PCN) data in force: Runway 06/24: 52 R/B/W/T, Taxiway ALPHA: 50 R/B/W/T, Taxiway BRAVO: 43 R/B/W/T, and Apron 50 R/B/W/T.</i>
A2991	21/06/28	2106281640/2109272330 Debido a la capacidad de la plataforma solo se permitirá el pernocte en parqueo para aeronaves de categorías A y B. Aeronaves de otras categorías deberán coordinar con Aeropuertos del Perú. <i>2106281640/2109272330 Due to apron capacity, overnight parking is only allowed for aircrafts of categories A and B. Aircrafts of others categories must coordinate with Aeropuertos del Perú.</i>
A2992	21/06/28	2106281640/2109272330 Remoción de maleza a lo largo de franjas de Pista 06/24. <i>2106281640/2109272330 Grass cutting along strips Runway 06/24.</i>
A2993	21/06/28	2106281640/2109272330 Asistencia de remolque de aeronaves obligatoria desde puestos de estacionamiento 1, 2, 3, 4, 7 y 9. <i>2106281640/2109272330 Compulsory pushback assistance from aircraft stands 1, 2, 3, 4, 7 and 9.</i>
A3641	21/08/20	2108202322/2110202330 Anemómetro Pista 24 fuera de servicio. <i>2108202322/2110202330 Anemometer Runway 24 unserviceable.</i>
A3655	21/08/22	2108221650/2109072300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 7. <i>2108221650/2109072300 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 7.</i>
JAÉN – SPJE		
C4490	21/06/29	2106291300/2109302100 EST Debido a la ubicación de la dependencia AFIS, no se dispone de visualización de la longitud de la Pista 16/34 y la plataforma. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106291300/2109302100 EST Due to AFIS unit location, it has no view of the length of the Runway 16/34 and the apron. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4491	21/06/29	2106291300/2109302100 EST Umbral desplazado de la Pista 34 debido a fisuras en los primeros 300 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas Pista 34: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Pista 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m. <i>2106291300/2109302100 EST Displaced Threshold Runway 34 due to cracks on first 300 m. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances Runway 34: TORA 2100 m, TODA</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2100 m, ASDA 2200 m, LDA 2100 m. Runway 16: TORA 2100 m, TODA 2100 m, ASDA 2100 m, LDA 2100 m.
C4492	21/06/29	2106291300/2109302100 EST Pilotos precaución al aterrizaje y despegue debido a desniveles a lo largo de la Pista 16/34. 2106291300/2109302100 EST Pilots caution to landing and takeoff due to not leveled sectors along Runway 16/34.
C4493	21/06/29	2106291300/2109302100 EST Luces PAPI Pista 34 fuera de servicio. 2106291300/2109302100 EST PAPI lights Runway 34 unserviceable.
C5366	21/08/31	2108311320/2109302100 Desprendimiento de capa asfáltica entre 850 m a 1050 m de la Pista 34. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2108311320/2109302100 Asphaltic layer detachment between 850 m to 1050 m from Runway 34. Pilots caution to landing and takeoff.
		JAUJA – SPJJ
C5373	21/08/31	2108311456/2109301900 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET opera diariamente entre 1300/1900 UTC. 2108311456/2109301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.
C5374	21/08/31	2108311456/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios opera diariamente entre 1300/1900 UTC. 2108311456/2109301900 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services operate daily between 1300/1900 UTC.
C5388	21/08/31	2108311900/2109302300 Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET disponible a solicitud. Diariamente entre 1900/2300 UTC. 2108311900/2109302300 FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET services available on request. Daily between 1900/2300 UTC.
C5389	21/08/31	2108311900/2109302300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Diariamente entre 1900/2300 UTC. 2108311900/2109302300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Daily between 1900/2300 UTC.
		JUANJUI – SPJI
C5311	21/08/28	2109011300/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2109011300/2109301900 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
C5312	21/08/28	2109011300/2109301900 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2109011300/2109301900 FIS/AFIS/COM/MET/AIS/ARO Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
		JULIACA – SPJL
A2890	21/06/22	2106222035/2109222200 Juliaca TWR/APP Frecuencia 118.1 MHz fuera de servicio. Disponible frecuencia alterna 130.1 MHz. 2106222035/2109222200 Juliaca TWR/APP Frequency 118.1 MHz unserviceable. Alternate frequency 130.1 MHz available.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3725	21/08/27	2109041200/2109292359 Servicios COM/MET no disponible los días 04, 09, 14, 19, 24 y 29 de setiembre. <i>2109041200/2109292359 COM/MET Services not available in September days: 04th, 09th, 14th, 19th, 24th and 29th.</i>
A3726	21/08/27	2109011100/2109302359 Servicios COM/MET opera los días 01, 02, 03, 05, 06, 07, 08, 10, 12, 13, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 26, 27, 28 y 30 de setiembre entre 1100/1800 UTC; y los días 11, 18 y 25 de setiembre entre 1200/1800 UTC. <i>2109011100/2109302359 COM/MET Services operate in Septemeber: days 01st, 02nd, 03rd, 05th, 06th, 07th, 08th, 10th, 12th, 13th, 15th, 16th, 17th, 20th, 21st, 22nd, 23rd, 26th, 27th, 28th and 30th between 1100/1800; and days 11th, 18th and 25th between 1200/1800 UTC.</i>
A3734	21/08/27	2109011100/2109302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2109011100/2109302359 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A3735	21/08/27	2109011200/2109302359 Desprendimiento de asfalto a lo largo de la Pista 12/30. Pilotos precaución. <i>2109011200/2109302359 Asphalt detachment along Runway 12/30. Pilots caution.</i>
A3736	21/08/27	2109011100/2109302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan los días 01, 08, 15, 22 y 29 de setiembre entre 1100/2000 UTC; días 02, 03, 05, 07, 09, 10, 12, 14, 16, 17, 19, 21, 23, 24, 26, 28 y 30 de setiembre entre 1100/2359 UTC; días 04, 11, 18 y 25 de setiembre entre 1200/2359 UTC; días 06, 13, 20 y 27 de setiembre entre 1100/2100 UTC. <i>2109011100/2109302359 Rescue and Fire Fighting Services operate in September: days: 01st, 08th, 15th, 22nd and 29th between 1100/2000 UTC; days 02nd, 03rd, 05th, 07th, 09th, 10th, 12th, 14th, 16th, 17th, 19th, 21st, 23rd, 24th, 26th, 28th and 30th between 1100/2359 UTC; days 04th, 11th, 18th and 25th between 1200/2359 UTC days 06th, 13th, 20th and 27th between 1100/2100 UTC.</i>
A3797	21/08/27	2109110001/2109112359 Pista 12/30 cerrada debido a mantenimiento. <i>2109110001/2109112359 Runway 12/30 closed due to maintenance.</i>
C5140	21/08/14	LAS DUNAS – SPLH 2108141552/2109302200 Aeródromo Las Dunas disponible a solicitud. Servicio AFIS no disponible. Pilotos coordinarán con PISCO TWR. Planes de vuelo y solicitudes de NOTAM serán atendidos a los correos: aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com ; y vía telefónica al 056-542747 o 414-1000 anexo 5673. <i>2108141552/2109302200 Las Dunas aerodrome available on request. AFIS service not available. Pilots will coordinate with PISCO TWR. Flight Plans and NOTAM requests will be sent by the following emails: aisspsso@corpac.gob.pe / aisaropisco@gmail.com; and by phone 056-542747 and 414-1000 annex 5673.</i>
C5141	21/08/14	2108141559/2109302200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponibles a solicitud. <i>2108141559/2109302200 Rescue and Fire Fighting Services available on request.</i>
A2665	21/06/08	LIMA – SPJC 2108070700/2110301000 Pista 15/33 cerrada debido a mantenimiento de lunes a sábado entre 0700/1000 UTC. <i>2108070700/2110301000 Runway 15/33 closed due to maintenance from Monday to Saturday between 0700/1000 UTC.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A2705	21/06/10	<p>2106110000/2109112359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19), OMA/OVM brindará reportes meteorológicos vía correo electrónico. Solicitud: pronostico@corpac.gob.pe; y en página de Corpac: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia, o a los teléfonos 511 2301-434 / 511 414-1434, y al celular 978470561.</p> <p><i>2106110000/2109112359 Due to Emergency State (COVID-19), OMA/OVM will provide meteorological reports by e-mail. Require information: pronostico@corpac.gob.pe; and Corpac website: www.corpac.gob.pe/app/meteorologia or by phone 511 2301-434 / 511 414-1434, and cellphone 978470561.</i></p>
A3633	21/08/20	<p>2108230500/2109071500 Calle de rodaje FOXTROT cerrado debido a obras en progreso. Del 23 de agosto al 03 de setiembre entre 0500/1000 UTC; y del 04 al 07 de setiembre entre 0500/1500 UTC.</p> <p><i>2108230500/2109071500 Taxiway FOXTROT closed due work in progress. From August 23rd to September 03rd between 0500/1000 UTC; and from September 04th to 7th between 0500/1500 UTC.</i></p>
A3719	21/08/27	<p>2109021400/2109021900 Ejercicios de salto en paracaídas sobre Salinas de Huacho, zona entre 52 y 63 millas náuticas, entre los radiales 321 y 333 del DVOR JCL. Se requiere previa coordinación con LIMA ACC. Coordenadas:111416S/0773823W. Radio 5 millas náuticas. Desde Superficie a 1200 pies.</p> <p><i>2109021400/2109021900 Parachute Jumping Exercises over Salinas de Huacho, zone between 52 and 63 nautical miles, between radials 321 and 333 from JCL DVOR. Previous coordination with LIMA ACC is required. Coordinates: 111416S/0773823W. Radio: 5 nautical miles. From Ground to 1200 feet.</i></p>
A3799	21/08/31	<p>2108311800/2110312200 EST Aterrizaje por Aproximación de precisión Categoría III no disponible.</p> <p><i>2108311800/2110312200 EST Precision Approach Category III Landing not available.</i></p>
C3220	21/05/01	<p>2109061500/2109302000 Se realizará una exhibición de drones sobre el Polígono 2, en los distritos de Villa María del Triunfo, San Juan de Miraflores y Santiago de Surco. Diariamente entre 1500/2000 UTC. Coordenadas: 120744.59S/0770016.67W, 120901.01S/0765921.47W, 120951.01S/0765733.51W, 121049.23S/0765705.80W, 121057.56S/0765629.37W, 120921.43S/0765706.92W, 120837.18S/0765853.46W, 120736.73S/0765948.74W. De Superficie a 250 pies.</p> <p><i>2109061500/2109302000 Drones display will take place over Polygon 2 over Villa María del Triunfo, San Juan de Miraflores and Santiago de Surco districts. Daily between 1500/2000 UTC. Coordinates: 120744.59S/0770016.67W, 120901.01S/0765921.47W, 120951.01S/0765733.51W, 121049.23S/0765705.80W, 121057.56S/0765629.37W, 120921.43S/0765706.92W, 120837.18S/0765853.46W, 120736.73S/0765948.74W. From Ground to 250 feet.</i></p>
C5072	21/08/10	<p>2108181100/2111182330 Precaución debido a actividades aerodeportivas en la línea de costa dentro de Zona Restringida – SPR 68 diariamente entre 1100/2330 UTC. Previa coordinación con LAS PALMAS TWR. Teléfono: 996669828. Tripulaciones de helicópteros y aeronaves ligeras deben ejercer vigilancia constante, mantener contacto visual y ceder el paso a las aeronaves aerodeportivas. Desde Superficie a 700 pies.</p> <p><i>2108181100/2111182330 Caution due to air sports activities over coastline within Restricted Area – SPR 68. Daily between 1100/2330 UTC. Previous coordination with LAS PALMAS TWR calling to 996669828. Helicopters and light aircrafts crews must apply regular surveillance, maintaining visual contact and yield for air sports activities. From Ground to 700 feet.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C5073	21/08/10	2108181100/2111182330 Parapentes operando en espacio aéreo de Miraflores entre Parque Tres Picos y Centro Comercial Larcomar diariamente entre 1100/2330 UTC. Parapentes tienen preferencia en el vuelo, precaución tripulaciones, evitar interferencia en vuelo debiendo mantener contacto visual con parapentes y ceder el paso a las operaciones en dicha área. Coordenadas: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. De Superficie hasta 700 pies. <i>2108181100/2111182330 Paragliders operating over Miraflores airspace between Tres Picos Park and Larcomar Shopping Center daily between 1100/2330 UTC. Paragliders with preference in flying, crews caution, avoiding interference with other paragliders nearby, maintaining visual contact with themselves and yield for operations over that area. Coordinates: 120719S/0770255W, 120811S/0770159W, 120759S/0770145W, 120748S/0770203W, 120728S/0770216W, 120701S/0770244W. From Ground to 700 feet.</i>
A5422	20/10/07	LIMA – SPIM – FIR 2010071645/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ: páginas AD 2 SPZO 1 y AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 como sigue: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W. <i>2010071645/PERM Make a hand amendment on AIP-PERU: pages AD 2 SPZO 1 and AD 2 SPZO 09 AMDT 27/20 to be read: ARP: 13°32'08.60"S – 071°56'19.61"W.</i>
A6772	20/12/22	2012221617/PERM En referencia al Suplemento AIP 08/19 del 23 de Julio 2019, en la Tabla 1 página 5/7, considerar la aerovía UP673 en lugar de la aerovía UA573 <i>2012221617/PERM Related to AIP Supplement 08/19 July 23rd, 2019, on Table 1 from page 5/7, consider airway UP673 instead of airway UA573.</i>
A2361	21/05/25	2105252140/PERM Realizar enmienda a mano en la AIP-PERÚ AMDT 28/21 como sigue: en páginas ENR 3.3-18, ENR 4.3-4 y ENR 6.1-1 debe leerse UP525 en lugar de UL542. <i>2105252140/PERM Make hand amendment on AIP-PERU AMDT 28/21 as follows: Pages ENR 3.3-18, ENR 4.3-4 and ENR 6.1-1 to be read UP525 instead of UL542.</i>
A3390	21/07/30	2107302100/2109302359 Debido al Estado de Emergencia (COVID-19) y en referencia a la AIC 09/18, todos los operadores con carta de acuerdo con CORPAC enviarán sus Planes de Vuelo vía AMHS. Otros operadores presentarán sus Planes de Vuelo vía correo electrónico a la Oficina de Notificación de los Servicios de Tránsito Aéreo (ARO). Se deberá dar acuse de recibo a cada plan de vuelo. Revise la web www.corpac.gob.pe en la imagen COVID-19. <i>2107302100/2109302359 Due to Emergency State (COVID-19) and related to AIC 09/18, all operators with letter of agreement with CORPAC will send their Flight Plans by AMHS. Other operators will send their Flight Plans by e-mail to the Air Traffic Services Reporting Office (ARO). All Flight Plans must be acknowledged. See Corpac website www.corpac.gob.pe in the COVID-19 image.</i>
A3405	21/07/31	2107311424/2110312359 EST LIMA RADIO frecuencia 10024 kHz y 6649 kHz opera con cobertura limitada. <i>2107311424/2110312359 EST LIMA RADIO frequency 10024 kHz and 6649 kHz operates with limited coverage.</i>
A3468	21/08/06	2109090000/2109222359 NOTAM de activación – AIRAC AIP Enmienda 29/21. Se actualiza información de Espacio aéreo peruano Inferior y Superior, Declinación Magnética 2020 en los aeródromos de Chiclayo, Iquitos y Tarapoto. Nueva ruta UP525, nuevos procedimientos instrumentales en el aeródromo de Chachapoyas y nuevos Helipuerto de Kinteroni y Mashira. <i>2109090000/2109222359 Trigger NOTAM - AIRAC AIP Amendment 29/21. Update information for Upper and lower Peruvian airspace, Magnetic Declination 2020 in Chiclayo, Iquitos and Tarapoto aerodromes. New route UP525, new instrumental procedures in Chachapoyas aerodrome and new heliports Kinteroni and Mashira.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3564	21/08/14	<p>2108141830/2109142359 EST Suplemento 03/21 suspendido. Comunicaciones por Enlace de Datos Controlador – Piloto (CPDLC) y Vigilancia Dependiente Automática – Contrato (ADS-C) opera en pre-fase dentro de la FIR LIMA. Las aeronaves equipadas para prueba de FANS1/A Comunicaciones por Enlace de Datos Controlador – Piloto (CPDLC) y Vigilancia Dependiente Automática – Contrato (ADS-C) deberán utilizar las direcciones AFTN LIMA durante fase de prueba.</p> <p><i>2108141830/2109142359 EST Supplement 03/21 suspended. Controller – Pilot Data Link Communications (CPDLC) and Automatic Dependent Surveillance – Contract (ADS-C) operate in pre-phase in LIMA FIR. Aircraft equipped for testing FANS1/A Controller – Pilot Data Link Communications (CPDLC) and Automatic Dependent Surveillance – Contract (ADS-C) should log on LIMA AFTN addresses during test period.</i></p>
A3590	21/08/16	<p>2108162300/2109162359 Nuevas dimensiones en Zona Restringida – SPR68 Corredor Aéreo: 121214S0770237W, 121200S0765000W, 130440S0761735W, 131051S0763017W. Desde el terreno a 3000 pies.</p> <p><i>2108162300/2109162359 New dimensions for Restricted Area – SPR68 Corredor Aéreo: 121214S0770237W, 121200S0765000W, 130440S0761735W, 131051S0763017W. From Ground to 3000 feet.</i></p>
A3591	21/08/16	<p>2108162305/2109162359 Nuevas dimensiones en Zona Restringida – SPR91 Las Palmas: 121214S0770237W, 121200S0765000W, 120321S0765610W (Estadio Monumental), 120740S0770211W (Bajada Balta). Desde el terreno a 2000 pies.</p> <p><i>2108162305/2109162359 New dimensions for Restricted Area – SPR91 Las Palmas: 121214S0770237W, 121200S0765000W, 120321S0765610W (Estadio Monumental), 120740S0770211W (Bajada Balta). From Ground to 2000 feet.</i></p>
A3715	21/08/26	<p>2108262237/2109012300 Radar secundario de vigilancia de monoimpulso MSSR MODO S AYACUCHO fuera de servicio debido a mantenimiento.</p> <p><i>2108262237/2109012300 Monopulse Secondary Surveillance Radar MSSR MODO S AYACUCHO unserviceable due to maintenance.</i></p>
A3800	21/08/31	<p>2108311800/2109302300 EST VOR/DME SLS Frecuencia 114.7 MHz CH94X fuera de servicio. Revisar AIC 10/19.</p> <p><i>2108311800/2109302300 EST VOR/DME SLS Frequency 114.7 MHz CH94X unserviceable. See AIC 10/19.</i></p>
A3808	21/08/31	<p>2109010501/2109050500 En conformidad con la disposición del gobierno D.S. NR 149-2021-PCM, todos los vuelos internacionales de Brasil, Sudáfrica e India (regulares, no regulares y de aviación general) hacia FIR LIMA quedan suspendidos. Vuelos de carga y con estatus Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica, Estado y sobrevuelos están exentos.</p> <p><i>2109010501/2109050500 In accordance with government instructions D.S. NR 149-2021-PCM, all international passenger flights from Brazil, South Africa and India (schedule, non schedule and general aviation) are suspended within LIMA FIR. Cargo flights and those with status emergency, Search and Rescue (SAR), humanitarian, medical evacuation, state and overflights are excluded.</i></p>
A3813	21/09/01	<p>2109011530/2109012130 Cenizas volcánicas debido a la erupción del Sabancaya, posición 1547S/07150W. Nubes de ceniza volcánica observadas a las 1430Z en las coordenadas: 1536S/07151W, 1544S/07147W, 1653S/07149W, 1712S/07208W, 1643S/07217W, 1544S/07201W, 1536S/07151W. Desde Superficie hasta FL260. Pronóstico de nube de ceniza volcánica a las 2030Z dentro de las coordenadas: 1534S/07154W, 1541S/07145W, 1655S/07131W, 1716S/07144W, 1702S/07202W, 1619S/07207W, 1542S/07159W, 1534S/07154W. Desde Superficie hasta FL260.</p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2109011530/2109012130 Volcanic ashes due to eruption mountain Sabancaya, position 1547S/07150W. Volcanic ashes clouds observed at 1430Z within these coordinates: 1536S/07151W, 1544S/07147W, 1653S/07149W, 1712S/07208W, 1643S/07217W, 1544S/07201W, 1536S/07151W. From Surface to FL260. Forecast at 2030Z volcanic ashes clouds within these coordinates: 1534S/07154W, 1541S/07145W, 1655S/07131W, 1716S/07144W, 1702S/07202W, 1619S/07207W, 1542S/07159W, 1534S/07154W. From Surface to FL260.
		MAZAMARI – SPMF
C5390	21/08/30	2109011300/2109302100 Servicios AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. 2109011300/2109302100 AFIS/FIS/AIS/ARO/COM/MET/ALRS Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.
C5391	21/08/30	2109011300/2109302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan de lunes a sábado entre 1300/2100 UTC. 2109011300/2109302100 Rescue and Fire Fighting Services operate from Monday to Saturday between 1300/2100 UTC.
		MOQUEGUA – SPEQ
C4964	21/07/31	2107311515/2109301800 Servicios FIS/AFIS operan diariamente 1200/1800 UTC. 2107311515/2109301800 FIS/AFIS Services operate daily between 1200/1800 UTC.
C4965	21/07/31	2107311515/2109301800 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1200/1800 UTC. 2107311515/2109301800 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1200/1800 UTC.
		NAZCA – SPZA
C5339	21/08/29	2108291920/2110301800 APAPI Pista 25 no disponible debido a obstáculo de 7 m de altura. Pilotos precaución. 2108291920/2110301800 APAPI Runway 25 not available due to 7 m high obstacle. Pilots caution.
C5340	21/08/29	2108291920/2110301800 Pistola de señales inutilizable. 2108291920/2110301800 Signals gun unserviceable.
C5341	21/08/29	2108291925/2110301800 Nazca TWR Frecuencia 118.1 MHz y Emergencia Frecuencia 121.5 MHz operan con cobertura limitada. 2108291925/2110301800 Nazca TWR Frequency 118.1 MHz and Emergency Frequency 121.5 MHz operate with limited coverage.
C5396	21/08/31	2108311800/2110022200 Servicios AIS/ARO/TWR/COM/MET operan diariamente entre 1400/2200 UTC. 2108311800/2110022200 AIS/ARO/TWR/COM/MET Services operate daily between 1400/2200 UTC.
C5397	21/08/31	2108311800/2110022200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1400/2200 UTC. 2108311800/2110022200 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1400/2200 UTC.
C5403	21/08/31	2109011400/2109301700 Servicio AIS/ARO no disponible diariamente entre 1400/1700 UTC. Enviar Planes de vuelos y solicitudes de NOTAM al correo electrónico: aisspqu@corpac.gob.pe y aisspqu@gmail.com o llamar al teléfono 414-1000 anexo 5423.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>2109011400/2109301700 AIS/ARO Services not available daily between 1400/1700 UTC. To send Flight plans and NOTAM requests by email aisspqu@corpac.gob.pe and aisspqu@gmail.com, or contact by telephone 414-1000 annex 5423.</i>
C5414	21/08/31	<p>2109011700/2110022200 Servicio AIS/ARO no disponible diariamente entre 1700/2200 UTC. Enviar Planes de vuelos y solicitudes de NOTAM al correo electrónico: aisspso@corpac.gob.pe y aisaropisco@gmail.com o llamar al teléfono 056-542747 o 4141000 anexo 5673 Celular 978470412.</p> <p><i>2109011700/2110022200 AIS/ARO Services not available daily between 1700/2200 UTC. To send Flight plans and NOTAM requests by email aisspqu@corpac.gob.pe and aisspqu@gmail.com, or contact by telephone 056-542747 or 414-1000 annex 5673 Cellphone 978470412.</i></p>
		PISCO – SPSO
A3027	21/06/30	<p>2106301455/2109302300 Peligro aviario en la Pista 22. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2106301455/2109302300 Bird hazard on Runway 22. Pilots caution to landing and takeoff.</i></p>
A3028	21/06/30	<p>2106301455/2109302300 Precaución aeronaves de categorías C - D - E y F debido a dos muros. 1) Altura 2.5 m. Coordenadas geográficas: 134451.66S/0761332.16W a 38 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y 86 m al oeste de la Calle de rodaje DELTA. 2) Altura 3 m. Coordenadas geográficas: 134510.32S/0761347.82W a 42 m al oeste de la Calle de rodaje ECO y a 268 m al oeste de la Pista 04.</p> <p><i>2106301455/2109302300 Caution aircrafts of categories C - D - E and F due to two obstacles walls: 1) 2.5 m height. Geographic coordinates: 134451.66S/0761332.16W at 38 m west from Taxiway ECHO and 86 m west from Taxiway DELTA. 2) 3 m height. Geographic coordinates: 134510.32S/0761347.82W at 42 m west from Taxiway ECHO and 268 m west from Runway 04.</i></p>
A3029	21/06/30	<p>2106301455/2109302300 Todos los helicópteros que despeguen o aterricen desde la Calle de rodaje CHARLIE esperarán instrucciones del ATC debido a residuos de objetos extraños (FOD).</p> <p><i>2106301455/2109302300 Due to foreign object debris (FOD) all helicopters that landing or takeoff from Taxiway CHARLIE will expect for ATC instructions.</i></p>
A3030	21/06/30	<p>2106301455/2109302300 Obstáculo de sistema de contención de 1.4 m de alto y 70 cm de ancho, debido a operaciones militares y a 30 m de la Pista 04. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.</p> <p><i>2106301455/2109302300 Arresting system obstacle, 1.4 m height, 70 cm width for military operations at 30 m from Runway 04. Pilots caution to landing and takeoff.</i></p>
A3045	21/06/30	<p>2107010030/2109301200 AVGAS 100LL no disponible diariamente entre 0030/1200 UTC.</p> <p><i>2107010030/2109301200 AVGAS 100LL not available daily between 0030/1200 UTC.</i></p>
		PIURA – SPUR
C4568	21/06/30	<p>2107010000/2110312359 Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de la Plataforma.</p> <p><i>2107010000/2110312359 Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity.</i></p>
C4569	21/06/30	<p>2107010000/2110312359 Turbo Jet A1 disponible.</p> <p><i>2107010000/2110312359 Turbo Jet A1 available.</i></p>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4570	21/06/30	2106301940/2110312359 Debido a árboles elevados al Noroeste del umbral de la Pista 01 Torre de Control sin visibilidad de los primeros 150 m del área de aterrizaje y despegue de la Pista 01. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106301940/2110312359 Due to higher trees at Northwest from Threshold Runway 01, Control Tower without visibility on first 150 m to landing and takeoff for Runway 01. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4571	21/06/30	2106301941/2110312359 Debido a obstáculo de 30 m de altura ubicado a 1340 m del Umbral de la Pista 19. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106301941/2110312359 Due to obstacle of 30 m height at 1340 m of Threshold Runway 19. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5410	21/08/31	2109011130/2110010230 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1130/0130 UTC. Excepto los días 04, 06, 11, 13, 18, 20, 25 y 27 de setiembre entre 1130/0230 UTC. <i>2109011130/2110010230 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1130/0130 UTC. Except days: September 04th, 06th, 11th, 13th, 18th, 20th, 25th and 27th between 1130/0230 UTC.</i>
C5411	21/08/31	2109011130/2110010230 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1130/0130 UTC. Excepto los días 04, 06, 11, 13, 18, 20, 25 y 27 de setiembre entre 1130/0230 UTC. <i>2109011130/2110010230 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1130/0130 UTC. Except days: September 04th, 06th, 11th, 13th, 18th, 20th, 25th and 27th between 1130/0230 UTC.</i>
C5413	21/08/31	2108312250/2109012330 Puesto de estacionamiento número 2 no disponible. <i>2108312250/2109012330 Aircraft stand number 2 not available.</i>
C5426	21/09/01	2109011630/2109011830 Calle de rodaje CHARLIE cerrado entre Calle de rodaje ALFA1 y Calle de rodaje BRAVO debido a obstáculo de aeronave. <i>2109011630/2109011830 Taxiway CHARLIE closed between Taxiway ALFA1 and Taxiway BRAVO due to aircraft obstacle.</i>
A2634	21/06/06	PUCALLPA – SPCL 2106061547/2109062300 EST Pernocte de aeronaves no disponible debido a máxima capacidad de Plataforma. Para mayor información contactar Aeropuertos del Perú Pucallpa correo: jorge.carrasco@adp.com.pe, o teléfono: 961666872. <i>2106061547/2109062300 EST Overnight parking for aircrafts not available due to maximum Apron capacity. Further information, contact to Aeropuertos del Perú Pucallpa by e-mail: jorge.carrasco@adp.com.pe, or cellphone: 961666872.</i>
A3415	21/07/31	2108011300/2110010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2108011300/2110010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A3489	21/08/08	2108081347/2111082300 EST Todas las aeronaves deberán emplear asistencia de remolque en retroceso para abandonar la plataforma. <i>2108081347/2111082300 EST All aircraft must vacate apron with pushback assistance.</i>
A3490	21/08/08	2108081347/2111082300 EST Puesto de estacionamiento número 8 no disponible. <i>2108081347/2111082300 EST Aircraft stand number 8 not available.</i>

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
A3491	21/08/08	2108081348/2109082300 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2108081348/2109082300 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A3795	21/08/31	2109011300/2111010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2109011300/2111010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
A3803	21/08/31	2109010100/2109290300 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP disponible a solicitud. Los días 01, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28 y 29 de setiembre entre 0100/0300 UTC; los días 03, 06, 10, 13, 17, 20, 24 y 27 entre 1100/1300 UTC. <i>2109010100/2109290300 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services available on request. Days September: 01st, 03rd, 04th, 06th, 07th, 08th, 10th, 11th, 13th, 14th, 15th, 17th, 18th, 20th, 21st, 22nd, 24th, 25th, 27th, 28th and 29th between 0100/0300 UTC; and days 03rd, 06th, 10th, 13th, 17th, 20th, 24th and 27th between 1100/1300 UTC.</i>
A3804	21/08/31	2109010100/2109290300 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios disponible a solicitud. Los días 01, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 13, 14, 15, 17, 18, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28 y 29 de setiembre entre 0100/0300 UTC; los días 03, 06, 10, 13, 17, 20, 24 y 27 entre 1100/1300 UTC. <i>2109010100/2109290300 Rescue and Fire Fighting Services available on request. Days September: 01st, 03rd, 04th, 06th, 07th, 08th, 10th, 11th, 13th, 14th, 15th, 17th, 18th, 20th, 21st, 22nd, 24th, 25th, 27th, 28th and 29th between 0100/0300 UTC; and days 03rd, 06th, 10th, 13th, 17th, 20th, 24th and 27th between 1100/1300 UTC.</i>
PUERTO MALDONADO – SPTU		
C4270	21/06/18	2106181408/2109301930 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. <i>2106181408/2109301930 EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
C4604	21/07/02	2107021433/2109302300 Umbral de la Pista 01/19 sin visibilidad por maleza crecida. <i>2107021433/2109302300 Threshold Runway 01/19 without visibility over due to overgrowth vegetation.</i>
C5354	21/08/31	2109011230/2109302359 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan los días 01, 08, 15, 22 y 29 entre 1230/1930 UTC; los días 02, 09, 16, 23 y 30 entre 1230/2359 UTC; los días 03, 06, 10, 13, 17, 20, 24 y 27 entre 1330/2030 UTC; los días 04, 07, 11, 14, 18, 21, 25 y 28 entre 1330/1930 UTC; y los días 05, 12, 19 y 26 entre 1330/2359 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2109011230/2109302359 Rescue and Fire Fighting Services operate days: September, 01st, 08th, 15th, 22nd and 29th between 1230/1930 UTC; days 02nd, 09th, 16th, 23rd, 30th between 1230/2359 UTC; days 03rd, 06th, 10th, 13th, 17th, 20th, 24th and 27th between 1330/2030 UTC; days 04th, 07th, 11th, 14th, 18th, 21st, 25th and 28th between 1330/1930 UTC; and days 05th, 12th, 19th and 26th between 1330/2359 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C5368	21/08/31	2109011200/2109302359 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1200/2359 UTC. Atención fuera de este horario requiere previa coordinación. <i>2109011200/2109302359 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1200/2359 UTC. Previous coordination for operations out of this schedule is required.</i>
C5376	21/08/31	2109011800/2109302359 Servicios AIS/ARO serán atendidos por Cusco AIS diariamente entre 1800/2359 UTC. Excepto día 26 que atenderá todo el día.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2109011800/2109302359 AIS/ARO Services will be provide by AIS Cusco daily between 1800/2359 UTC. Except day September 26 th that will be all day.
		RIOJA – SPJA
C5067	21/08/10	2108101900/2111101900 EST Plataforma de viraje de la Pista 16/34 cerrada. 2108101900/2111101900 EST Turning bay Runway 16/34 closed.
C5068	21/08/10	2108101456/2111101900 EST Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2108101456/2111101900 EST FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.
		TACNA – SPTN
A3026	21/06/30	2107011300/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. 2107011300/2109301900 Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.
A3776	21/08/30	2108301652/2109071900 Turbo Jet A1 no disponible. 2108301652/2109071900 Turbo Jet A1 not available.
A3778	21/08/30	2109011100/2109301900 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan a diario entre 1100/1900 UTC. Excepto los días 02, 05, 09, 12, 16, 19, 23, 26 y 30 entre 1100/2200 UTC; los días 06, 13, 20 y 27 entre 1100/2300 UTC. 2109011100/2109301900 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1100/1900 UTC. Except days 02 nd , 05 th , 09 th , 12 th , 16 th , 19 th , 23 rd , 26 th and 30 th between 1100/2200 UTC; and days 06 th , 13 th , 20 th and 27 th between 1100/2300 UTC.
A3798	21/08/30	2109011100/2109302300 Servicios AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET operan a diario entre 1100/2300 UTC. 2109011100/2109302300 AIS/ARO/TWR/APP/COM/MET Services operate daily between 1100/2300 UTC.
		TALARA – SPYL
A2760	21/06/14	2106142245/2109142100 EST Luces de borde de Pista 17/35 instaladas. 2106142245/2109142100 EST Runway 17/35 edge lights installed.
A2761	21/06/14	2106142247/2109142100 EST Luces de borde de Calles de rodaje ALFA y BRAVO instaladas. 2106142247/2109142100 EST Taxiways ALPHA and BRAVO edge lights installed.
A2807	21/06/17	2106171610/2109172100 EST Turbo Jet A1 no disponible. 2106171610/2109172100 EST Turbo Jet A1 not available.
A3794	21/08/31	2108311215/2109302100 Servicios AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan los días lunes entre 1200/2359 UTC; los martes y viernes entre 1200/2100 UTC, los miércoles y sábados entre 1300/2359 UTC; los jueves y domingos entre 1300/2100 UTC. 2108311215/2109302100 AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate Mondays between 1200/2359 UTC; Tuesdays and Fridays between 1200/2100 UTC, Wednesdays and Saturdays between 1300/2359 UTC; Thursdays and Sundays between 1300/2100 UTC.
		TARAPOTO – SPST
C4497	21/06/29	2107011300/2110010100 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan diariamente entre 1300/0100 UTC. 2107011300/2110010100 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate daily between 1300/0100 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
C4498	21/06/29	2107011300/2110010100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/0100 UTC. <i>2107011300/2110010100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/0100 UTC.</i>
C4695	21/07/08	2108020500/2111030500 Calle de rodaje BRAVO cerrado debido a obras en progreso. <i>2108020500/2111030500 Taxiway BRAVO closed due to work in progress.</i>
C5116	21/08/12	2108121818/2111122359 Frecuencia FIS 126.9 MHz limitada. <i>2108121818/2111122359 Frequency FIS 126.9 MHz limited.</i>
C5375	21/08/31	2108311502/2111302359 Debido a limitaciones en las comunicaciones aire/terrestre, las aeronaves que operen dentro del TMA Tarapoto, por debajo de FL080 entre los radiales 137 y 271 desde 35 DME hasta 50 DME / 110 DME VOR TAP solo recibirán Servicio de Información de Vuelo (FIS). Esta disposición complementa la nota que aparece en el gráfico del TMA Tarapoto de la página AD 2A SPST-3 de la AIP-PERÚ. <i>2108311502/2111302359 Due to limitations in air/ground communications, aircrafts operating within Tarapoto TMA, below FL080, between 137 and 271 radials from 35 DME to 50 DME / 110 DME TAP VOR will only receive Flight Information Service (FIS). This policy complements the note of the graphic of Tarapoto TMA AIP-PERU page AD 2A SPST-3.</i>
C5377	21/08/31	2108311505/2111302359 Torre de control con visibilidad reducida primeros 700 m al lado izquierdo de Pista 17 debido a árboles y obras en progreso. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2108311505/2111302359 Due to trees and work in progress, Control Tower with limited visibility over first 700 m left side Runway 17. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5378	21/08/31	2108311508/2111302359 Torre de Control con visibilidad reducida en los primeros 600 m del lado derecho de Pista 35 debido a maleza crecida. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. <i>2108311508/2111302359 Control Tower with limited visibility over first 600 m right side Runway 35 due to overgrowth vegetation. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C5380	21/08/31	2108311510/2109302359 Faro de aeródromo fuera de servicio. <i>2108311510/2109302359 Aerodrome beacon unserviceable.</i>
C5417	21/09/01	2109010230/2111101300 Pista 17/35 cerrada debido a obras en progreso. Los días lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0330/1130; los jueves y domingos entre 0330/1300 UTC. <i>2109010230/2111101300 Runway 17/35 closed due to work in progress. Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays between 0330/1130 UTC; Thursdays and Sundays between 0330/1300 UTC.</i>
C5418	21/09/01	2109010232/2111101300 Calle de rodaje ALFA cerrada debido a obras en progreso. Los días lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0330/1130; los jueves y domingos entre 0330/1300 UTC. <i>2109010232/2111101300 Taxiway ALPHA closed due to work in progress. Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays between 0330/1130 UTC; Thursdays and Sundays between 0330/1300 UTC.</i>
C5419	21/09/01	2109010235/2111101300 Plataforma cerrada debido a obras en progreso. Los días lunes, martes, miércoles, viernes y sábados entre 0330/1130; los jueves y domingos entre 0330/1300 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2109010235/2111101300 <i>Apron closed due to work in progress. Mondays, Tuesdays, Wednesdays, Fridays and Saturdays between 0330/1130 UTC; Thursdays and Sundays between 0330/1300 UTC.</i>
C5427	21/09/01	2109020100/2109020230 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/RFFS disponibles a solicitud. 2109020100/2109020230 <i>AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP/RFFS Services available on request.</i>
		TINGO MARIA – SPGM
C4930	21/07/30	2107301636/2109301700 EST Obras en progreso en la franja izquierda de la Pista 19/01. Pilotos precaución. Contactar con Torre para el aterrizaje y despegue. 2107301636/2109301700 <i>EST Work in progress on left side on strip Runway 19/01. Pilots caution. Contact Tower to landing and takeoff.</i>
C4969	21/07/31	2107311635/2110311900 EST Servicios FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET operan de lunes a sábado entre 1300/1900 UTC. 2107311635/2110311900 <i>EST FIS/AFIS/AIS/ARO/COM/MET Services operate from Monday to Saturday between 1300/1900 UTC.</i>
C5058	21/08/09	2108091400/2109091400 EST APAPI Pista 19 inoperativo 2108091400/2109091400 <i>EST APAPI Runway 19 inoperative.</i>
C5232	21/08/20	2108201522/2109201600 EST Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 2. 2108201522/2109201600 <i>EST Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 2.</i>
		TROMPETEROS – SPDR
C4374	21/06/22	2106221700/2109222100 EST VOR/DME TRO Frecuencia 114.8 MHz CH95X fuera de servicio. 2106221700/2109222100 <i>EST VOR/DME TRO Frequency 114.8 MHz CH95X unserviceable.</i>
C5056	21/08/09	2108090135/2111082230 Aeródromo cerrado. Evacuaciones médicas requieren coordinación previa. 2108090135/2111082230 <i>Aerodrome closed. Previous coordination for medical evacuations is required.</i>
		TRUJILLO – SPRU
A2902	21/06/23	2106231845/PERM Nuevo dato de PCN: Pista 02/20: PCN 52 F/B/X/T Calle de rodaje ALFA: PCN 59 F/C/X/T Calle de rodaje BRAVO: PCN 60 F/B/X/T Plataforma: PCN 52 R/B/W/T. 2106231845/PERM <i>New PCN data in force: Runway 02/20: PCN 52 F/B/X/T Taxiway ALPHA: PCN 59 F/C/X/T Taxiway BRAVO: PCN 60 F/B/X/T Apron: PCN 52 R/B/W/T.</i>
A3046	21/06/30	2106301910/2109302359 Peligro aviario en la Pista 02. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. 2106301910/2109302359 <i>Bird hazard Runway 02. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
A3676	21/08/24	2108241313/2109062330 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios degradados a categoría 5. 2108241313/2109062330 <i>Rescue and Fire Fighting Services downgraded to category 5.</i>
A3706	21/08/26	2109011100/2110010200 Servicios AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP operan los días 04, 06, 07, 11, 13, 14, 18, 20, 21, 25, 27 y 28 entre 1100/0100 UTC; los días 02, 03, 05, 09, 10, 12, 16, 17, 19, 23, 24, 26 y 30 entre 1100/0200 UTC; y los días 01, 08, 15, 22 y 29 entre 1100/0300 UTC.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		2109011100/2110010200 AIS/ARO/COM/MET/TWR/APP Services operate days, September 04 th , 06 th , 07 th , 11 th , 13 th , 14 th , 18 th , 20 th , 21 st , 25 th , 27 th and 28 th between 1100/0100 UTC; days 02 nd , 03 rd , 05 th , 09 th , 10 th , 12 th , 16 th , 17 th , 19 th , 23 rd , 24 th , 26 th and 30 th between 1100/0200 UTC; and days 01 st , 08 th , 15 th , 22 nd and 29 th between 1100/0300 UTC.
A3729	21/08/27	2108271930/2110302359 Posibles oscilaciones en radial 065 VOR/DME TRU a FL 170 a distancias 8,13 y 29 DME. Precaución con la SID VATES 2F y STAR VATES 2A en el segmento de la aerovía V5. 2108271930/2110302359 Possible oscillations in radial 065 TRU VOR/DME to FL170 at distances 8, 13 and 29 DME. Caution with SID VATES 2F and STAR VATES 2A in airway V5 section.
A3732	21/08/27	2108272130/2109272359 EST ILS/DME ID IMDP Frecuencia 109.7 MHz CH34X Pista 02 fuera de servicio. 2108272130/2109272359 EST ILS/DME ID IMDP Frequency 109.7 MHz CH34X Runway 02 unserviceable.
A3777	21/08/30	2109011100/2110010200 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan los días 04, 06, 07, 11, 13, 14, 18, 20, 21, 25, 27 y 28 entre 1100/0100 UTC; los días 02, 03, 05, 09, 10, 12, 16, 17, 19, 23, 24, 26 y 30 entre 1100/0200 UTC; y los días 01, 08, 15, 22 y 29 entre 1100/0300 UTC. 2109011100/2110010200 Rescue and Fire Fighting Services operate days, September 04 th , 06 th , 07 th , 11 th , 13 th , 14 th , 18 th , 20 th , 21 st , 25 th , 27 th and 28 th between 1100/0100 UTC; days 02 nd , 03 rd , 05 th , 09 th , 10 th , 12 th , 16 th , 17 th , 19 th , 23 rd , 24 th , 26 th and 30 th between 1100/0200 UTC; and days 01 st , 08 th , 15 th , 22 nd and 29 th between 1100/0300 UTC.
A3782	21/08/30	2108301843/2109302359 Plataforma no disponible para pernocte de aeronaves. Vuelos de Emergencia, Búsqueda y Rescate (SAR), Humanitario, Evacuación Médica y Estado están exentos. 2108301843/2109302359 Apron not available for overnight parking. Emergency, Search and Rescue (SAR), Humanitarian, Medical Evacuation and State flights are excluded.
A3805	21/08/31	2108312100/2109302000 Turbo Jet A1 y AVGAS 100LL disponibles de lunes a sábados entre 1200/2000 UTC. 2108312100/2109302000 Turbo Jet A1 and AVGAS 100LL available from Monday to Saturday between 1200/2000 UTC.
C5291	21/08/25	TUMBES – SPME 2108252200/2109252200 EST Tumbes APP/TWR Frecuencia 126.8 MHz limitado debido a interferencia. 2108252200/2109252200 EST Tumbes APP/TWR Frequency 126.8 MHz limited due to interference.
C5345	21/08/30	2109011400/2109302200 Servicios TWR/AIS/ARO/COM/MET/RFFS operan diariamente entre 1400/2200 UTC. Excepto los días 04, 06, 11, 13, 18, 20, 25 y 27 de setiembre con horario de operación 1400/0200 UTC. 2109011400/2109302200 TWR/AIS/ARO/COM/MET/RFFS Services operate daily between 1400/2200 UTC. Except days: September, 04 th , 06 th , 11 th , 13 th , 18 th , 20 th , 25 th and 27 th with operation schedule between 1400/0200 UTC.
C4534	21/06/30	YURIMAGUAS – SPMS 2106301421/2109302100 EST Depresiones en franja: entre 760 m / 780 m lado derecho de la Pista 09 a 41 m del eje de pista y entre 1040 m / 1060 m lado derecho de la Pista 27 a 29 m del eje de pista. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue.

SERIES A/C	FECHA DATE	TEXTO TEXT
		<i>2106301421/2109302100 EST Depressions on strip: between 760 m / 780 m right side Runway 09 to 41 m of runway centerline and between 1040 m / 1060 m right side Runway 27 at 29 m of runway centerline. Pilots take caution to landing and takeoff.</i>
C4536	21/06/30	2106301432/2109302100 EST Postes de alta tensión de 1.5 m de altura a 150 m del Umbral Pista 09. Pilotos precaución y contactar con Torre AFIS para aterrizaje y despegue. <i>2106301432/2109302100 EST High tension poles 1.5 m height at 150 m from Threshold Runway 09. Pilots caution and contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>
C4537	21/06/30	2106301436/2109302100 EST Franja de la Pista 09 a 740 m reducido lado izquierdo a 29.60 m. Franja de la Pista 27 a 780 m reducido lado izquierdo a 35.70 m. Pilotos tener precaución al aterrizaje y despegue. <i>2106301436/2109302100 EST Strip Runway 09 to 740 m reduced left side to 29.60 m. Strip Runway 27 to 780 m reduced left side to 35.70 m. Pilots caution to landing and takeoff.</i>
C4538	21/06/30	2106301439/2109302100 EST Debido a la cercanía de casas, aeronaves con categoría de estela turbulenta mediana despegarán a 50 m del Umbral de la Pista 27. Pilotos tener precaución y contactar Torre AFIS para el despegue. <i>2106301439/2109302100 EST Due to houses nearby, medium wake turbulence category aircrafts will takeoff at 50 m from Threshold Runway 27. Pilots caution and contact to AFIS Tower to takeoff.</i>
C4539	21/06/30	2106301444/2109302100 EST Umbral desplazado de la Pista 09 debido a hundimiento 100 m al lado derecho. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Nuevas distancias declaradas: Pista 09: TORA No Utilizable, TODA No Utilizable, ASDA No Utilizable, LDA 1700 m. Pista 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA No Utilizable. <i>2106301444/2109302100 EST Displaced Threshold Runway 09 due to sinking at 100 m right side. Pilots caution to landing and takeoff. New declared distances: Runway 09: TORA Unusable, TODA Unusable, ASDA Unusable, LDA 1700 m. Runway 27: TORA 1700 m, TODA 1700 m, ASDA 1700 m, LDA Unusable.</i>
C4547	21/06/30	2106301544/2109302100 EST Obstáculo de antena de 45 m de altura a 524 m del Umbral de la Pista 09. Pilotos precaución al aterrizaje y despegue. Contactar Torre AFIS. <i>2106301544/2109302100 EST Obstacle antenna 45 m height at 524 m from Threshold Runway 09. Pilots caution to landing and takeoff. Contact to AFIS Tower.</i>
C5381	21/08/31	2108311525/2109302100 Servicios FIS/AFIS/COM/MET/ARO operan diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2108311525/2109302100 FIS/AFIS/COM/MET/ARO Services operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C5382	21/08/31	2108311525/2109302100 Servicios de Salvamento y Extinción de Incendios operan diariamente entre 1300/2100 UTC. Cualquier atención fuera de horario requiere previa coordinación. <i>2108311525/2109302100 Rescue and Fire Fighting Services operate daily between 1300/2100 UTC. Previous coordination for any other operation is required.</i>
C5383	21/08/31	2108311515/2109302100 Lado derecho del eje de la Pista 09 no disponible por hundimiento. Diariamente entre 1300/2100 UTC. Pilotos contactar con Torre AFIS al aterrizaje y despegue. <i>2108311515/2109302100 Right side of centerline Runway 09 not available for sinking. Daily between 1300/2100 UTC. Pilots contact to AFIS Tower to landing and takeoff.</i>